

*Sala 7*

5.1259

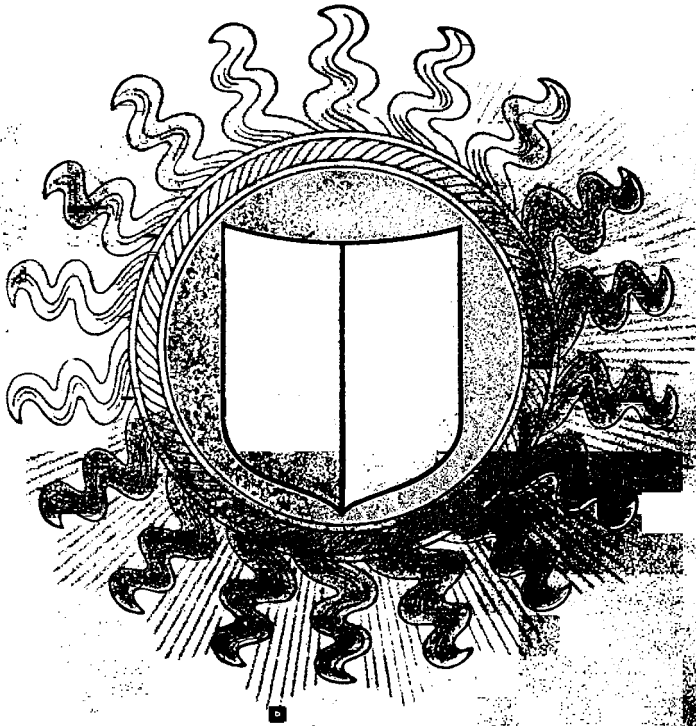
SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE

DICEMBRE 1959

PUBBLICAZIONE TRIMESTRALE

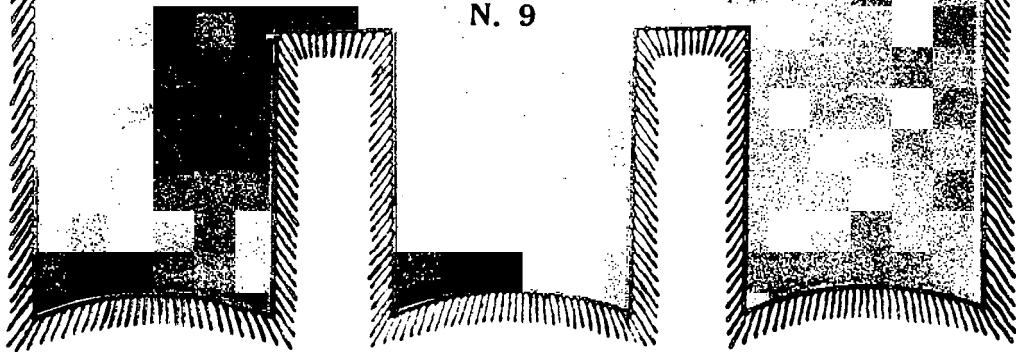


# BERGOMVM



STVDI TASSIANI

N. 9



Vol. XXXIII (NUOVA SERIE LUGLIO - DICEMBRE)

N. 3-4

TIPOGRAFIA EDITRICE G. SECOMANDI - BERGAMO

# STUDI TASSIANI

a cura del

## CENTRO DI STUDI TASSIANI

Supplemento al Vol. XXXIII - 1959 di BERGOMVM

SEDE: CIVICA BIBLIOTECA "A. MAI,, BERGAMO - PIAZZA VECCHIA

In abbonamento a BERGOMVM fascicolo separato L. 1000

### SOMMARIO

#### SAGGI E STUDI:

	Pag.
G. GETTO: <i>La tragedia di Solimano</i> . . . . .	3-23
G. AQUILECCHIA: <i>Autografi tassiani tra gli stampati del British Museum</i>	25-49
B. MAIER: <i>Un recente volume di studi tassiani</i> . . . . .	51-56

#### BIBLIOGRAFIA:

A. TORTORETO: <i>Rassegna bibliografica dei recenti studi tassiani (1958)</i>	67-88
---	-------

#### MISCELLANEA:

B. CALZAFERRI: <i>Noterella tassiana</i> . . . . .	89-93
A. TORTORETO: <i>Una collezione tassiana nella casa di Torquato Tasso</i>	94-98

#### RECENSIONI E SEGNALAZIONI:

T. TASSO: <i>Dialoghi</i> , Edizione critica a cura di Ezio Raimondi (B. T. SOZZI) . . . . .	99-107
T. TASSO: <i>Prose</i> , a cura di Ettore Mazzali, con una premessa di Francesco Flora (B. T. SOZZI) . . . . .	107-110
G. RESTA: <i>Studi sulle Lettere del Tasso</i> (B. T. SOZZI) . . . . .	110-113
R. SCRIVANO: <i>Elementi del manierismo tassesco</i> (B. T. SOZZI) . . . . .	113

NOTIZIARIO: . . . . .	115
-----------------------	-----

Indice delle annate 1951-1959

#### APPENDICE:

<i>Bibliografia tassiana di Luigi Locatelli - Studi sul Tasso</i> (a cura di T. FRIGENI) . . . . .	193-224
---	---------

---

#### PREZZI DI ABBONAMENTO A BERGOMVM

Associazione all'annata LIII . . . . .	Italia L. 1500	—	Estero L. 2500
Prezzo di ogni fascicolo semplice . . . . .	Italia L. 500	—	Estero L. 750
Prezzo di ogni fascicolo arretrato . . . . .	Italia L. 1000	—	Estero L. 1500

Per fare o rinnovare l'abbonamento si prega di far uso del C. C. Postale 17-1507  
intestato: AMMINISTRAZIONE «BERGOMVM» — Bollettino della Civica Biblioteca

Piazza Vecchia, 15 — Bergamo

Sala I. Loggia A. 5. 1959

STVDI TASSIANI

Anno IX — 1959

N. 9

UNA COLLEZIONE TASSIANA  
NELLA CASA DI TORQUATO TASSO

Tra le poche manifestazioni del 1944, per la ricorrenza quattro volte secolare della nascita del Tasso, e che furono duramente contrastate dalla assai grave congiuntura bellica, deve essere ricordata l'esposizione tassiana nella *Boston Public Library*, (illustrata da Gertrude R. B. Richards in *More Books*, XIX, pp. 87-97), principalmente dovuta all'iniziativa del nostro connazionale Riccardo Tramontano, allora ed oggi appassionato conservatore di una importante collezione di opere e cimeli tassiani.

La quale raccolta ha seguito, fortunatamente, negli anni del dopoguerra, il proprietario a Sorrento, e ha trovato degna collocazione in quella che, ormai riconosciuta come la casa natale del Tasso, fu la villa Mastrogiudice ed ora fa corpo con l'albergo Tramontano, sita in collina fra gli aranceti, al Tasso medesimo ispiratrice di poesia.

« Io nacqui fra soavi e dolci odori  
D'un bel monte fiorito, in verde piano... ».

Il che premesso, e tenuto conto dell'ordine ormai tradizionale nella citazione delle opere tassiane, alla biblioteca Tramontano appartengono anzitutto le due edizioni veneziane del *Rinaldo* (1562, 1570) presso Francesco Sanese (anzi specificatamente, per l'edizione del 1570, presso Francesco de' Franceschi Sanese).

Seguono tredici edizioni dell'*Aminta*, e cioè:

- 1°) - *L'Aminta* corretta. In Vinegia, Aldo, e in Ferrara, Giulio Vassallini, 1583.
- 2°) - La medesima. In Venezia, Aldo, 1590.
- 3°) - *Aminta*. In Parigi, Claudio Cramoisy, 1654.
- 4°) - *Aminta*. In Parigi, Agostino Curbé, 1655.
- 5°) - *L'Aminta*. Oxford, nel teatro Scheldoniano, 1726.
- 6°) - *L'Aminta*. In Venezia, Sebastiano Coleti, 1730.
- 7°) - *Aminta*. In Venezia, Gio. Battista Pasquali, 1736.
- 8°) - *L'Aminta*. In Parigi, Prault, 1745.

- 9°) - *L'Aminta*. In Glasqua [Glasgow], Roberto et Andrea Foulis, 1753.  
 10°) - *L'Aminta*. Venezia, Zatta, 1786.  
 11°) - *L'Aminta*. Crisopoli (Parma), Bodoni, 1789.  
 12°) - *L'Aminta*. Venezia, Zatta, 1799.  
 13°) - *L'Aminta*. Londra, Dulan and Comp., 1800.

Ovviamente, particolare menzione si deve alle numerose edizioni (e anche traduzioni) del poema maggiore:

- 1°) - *Il Goffredo*. Vinegia, appresso Domenico Cavalcalupo. A istanzia Marco Antonio Malassino, 1580.  
 2°) - *Gerusalemme Liberata*. In Casalmaggiore, appresso Canaci et Viotti, 1581.  
 3°) - *Gerusalemme Liberata*. In Ferrara, Francesco De' Rossi, 1581.  
 4°) - *Il Goffredo*. In Venezia, Grazioso Percachino, 1582.  
 5°) - *Il Goffredo*. In Venezia, Francesco de' Franceschi, 1583.  
 6°) - *Gerusalemme Liberata*. In Ferrara, Giulio Cesare Cagnacini e fratelli, 1585.  
 7°) - *Il Goffredo*. In Vinegia, Altobello Salicato, 1588.  
 8°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Genova, Girolamo Bartoli, 1590.  
 9°) - *La Gerusalemme*. In Genova, Giuseppe Pavoni, 1604.  
 10°) - *Il Goffredo*. In Padova, Francesco Bolzetta, 1616.  
 11°) - *La Gerusalemme*. In Genova, Giuseppe Pavoni, 1617.  
 12°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Venezia, dal Sarzina, 1625.  
 13°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Padova, Pietro Paolo Tozzi, 1628.  
 14°) - *La Gerusalemme*. In Venezia, li Guerigli, 1644.  
 15°) - *Il Goffredo*. Venezia, Travini, 1654.  
 16°) - *Il Goffredo*. Roma, Filippo de' Rossi, 1657.  
 17°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Venezia, Stefano Curti, 1665.  
 18°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Venezia, si vende all'insegna della Sapienza, 1673.  
 19°) - *Il Goffredo*. In Amsterdam, nella stamperia S. D. Elivier, ed in Parigi, si vende presso Thomaso Jolly, nel Palazzo.  
 20°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Venezia, Gio. Quartaroli in Merzaria, 1678.  
 21°) - *Il Goffredo*. In Venezia, Lovisa, 1693 (?).  
 22°) - *Il Goffredo*. In Bassano, Gio. Antonio Remondini, 1698.

- 23°) - *Il Goffredo*. In Venezia, Gio. Battista Zuccato, 1714.
- 24°) - *La Gierusalemme Liberata*. In Londra, Giacob Tonson e Giovanni Watts, 1724.
- 25°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Urbino, Girolamo Mainardi, 1735.
- 26°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Venezia, Gio. Battista Albrizzi et Girolamo, 1745.
- 27°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Padova, Gio. Manfrè, 1754.
- 28°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Venezia, Remondini, 1756.
- 29°) - *Il Goffredo*. In Venezia, Antonio Groppo, 1760.
- 30°) - *La Gerusalemme Liberata*. Glasgow, della stampa di Roberto et Andrea Foulis, 1763.
- 31°) - *La Gerusalemme Liberata*. In Parigi, Delalain, Durand, Molini, 1771.
- 32°) - *La Gerusalemme Liberata*. Londra, (si vende a Torino), Gio. Tommaso Masi et Compagni, 1778.
- 33°) - *La Gerusalemme Liberata*. Parma, nel Regal Palazzo, coi tipi Bodoniani, 1794.
- 34°) - *La Gerusalemme Liberata*. Firenze, Stamperia Magheri, 1818.
- 35°) - *La Gerusalemme Liberata*. Pisa, Nistri, 1817.
- 36°) - *La Gerusalemme Liberata*. Livorno, Masi, 1817.
- 37°) - *La Gerusalemme Liberata*. Milano, (conforme all'edizione del 1584), 1820.
- 38°) - *La Gerusalemme Liberata*. Firenze, Ciardetti, 1823.
- 39°) - *La Gerusalemme Liberata* ridotta a miglior lezione. Firenze, Molini, 1824.
- 40°) - *La Gerusalemme Liberata*. Napoli, a spese dell'editore P. P. dell'Aquila, 1836.
- 41°) - *La Gerusalemme Liberata*. Napoli, Antonio Zezion, 1841.
- 42°) - *La Gerusalemme Liberata*. Firenze, Le Monnier (III ediz.), 1850.

Si aggiungano alcune traduzioni dei secoli XVII e XVIII, in francese, in inglese, in tedesco, in spagnolo, in portoghese; la francese di Philippon de la Madelein (Paris, 1843), la polacca, in due voll., di Ludwika Kaminskiego (1846), e quella olandese di J. J. L. Tenkate (1867) indirizzata a Vittorio Emanuele II, con dedica di Camillo Cavour Ministro degli Affari Esteri; oltre a rifacimenti dialettali in genovese e in napoletano.

*La Gerusalemme Conquistata* è rappresentata onorevolmente dalla stampa del 1593 (in Roma, Guglielmo Facciotti), del 1594 (in Pavia, Andrea Viani), del 1595 (in Parigi, Abel L'Angelier).

Le *Rime* si presentano nelle *scelte* pubblicate in Ferrara (per Vittorio Baldini, 1582); in Vinegia (presso Aldo, 1583); in Vinegia (appresso Vassallini, 1586-1589); in Brescia (*Parte Prima* e *Parte Seconda*, presso Pietro Maria Marchetti, 1592-1593); oltre al *Rogo di Corinna* (Firenze, Ciardetti, 1824, e Firenze, 1831 (catalogo Boutourlin).

Il *Mondo Creato*, oltre a quella parziale veneziana (*I due primi giorni del Mondo Creato*, in Venezia, Gio. Battista Ciotti, 1600), qui novera l'edizione integra viterbese (per Girolamo Discepolo, 1607) e quella, anch'essa integra, di Venezia (per Bernardo Giunti, Gio. Battista Ciotti et C., 1609).

Anche dalla stamperia di Bernardo Giunti e fratelli vengono *Il Gonzaga*, *Il Messaggero*, il *Discorso della virtù eroica*, il *Discorso della virtù femminile* (Venezia, 1587).

Si aggiungano, per le prose tassiane: l'*Apologia del Tasso* (in Ferrara, Giulio Cesare Cagnacini e fratelli, 1585), i *Discorsi del Tasso* (in Venezia, ad istanza Giulio Vassallin libraro a Ferrara, 1587), i *Discorsi del Poema eroico* (Napoli, Paolo Venturini, 1594).

Infine la collezione Tramontano è dotata di alcune note opere biografiche, bibliografiche e di critica tassiana (Black, Borzelli, Donadoni, Milman, Prinziwalli, Roncoroni, Tortoreto, Vesme, Vivaldi, ecc.) e di pregevoli dipinti di soggetto tassiano, ivi incluso il quadro ad olio, *Tasso's Home*, di P. J. Hackert, 1775, che qui, per cortese concessione, si riproduce, e di altri preziosi cimeli pertinenti alla memoria del Nostro.

Tale la collezione tassiana oggi custodita a Sorrento, nella casa natale del Tasso, (e se ne desidera un catalogo ragionato), ed onorevolmente sta accanto alla *Biblioteca Tassiana* sistemata, fin dal 1920, per iniziativa del conservatore Manfredi Fasulo, nel Museo Correale e dotata di preziose edizioni dal cinque al settecento, (oltre la nota *Capurriana* ottocentesca, in trentatré volumi), di opere sul Tasso biografiche, critiche e bibliografiche e di una perspicua raccolta di ritratti del Poeta, ivi incluso quello disegnato dal sorrentino Goffredo De Luca. E si aggiungano i preziosi depositi del manoscritto tassiano de *Il Forestiero Napolitano, o vero de la gelosia*, (1585) e della lettera del Tasso ad Ottavio Pisano in Napoli (da Roma, 2 febbraio 1589). Per le quali notizie, cfr. M. Fasulo, *Sorrento* (Sorrento, tip. L. Ercolano, 1951), pp. 23-25.

ALESSANDRO TORTORETO